

**Renault
au salon
de l'automobile
1978**





RENAULT
relations publiques

Monsieur VERNIER-PALLIEZ, Président-Directeur Général de la Régie Renault
entouré des nouveaux modèles : Renault 4 GTL, 5 « automatic », 14 TL, 14 GTL,
14 TS, 18 TL, 18 GTL, 18 TS, 18 GTS et Renault 30 TX, commercialisés en 1978

www.nosrenault30.com

Principales caractéristiques

Injection électronique

XT de Renault

MOTEUR

- Injection mécanique « K-JETRONIC » BOSCH
- Allumage transistorisé par bobine à déclenchement sans rupteur.

L'injection d'essence sur les moteurs à explosion procure une série d'avantages qui sont :

- la diminution de la consommation,
- la réduction des éléments imbrûlés dans les gaz d'échappement,
- l'augmentation du couple moteur à vitesse réduite,
- un gain de souplesse,
- une combustion plus complète dans les cylindres du moteur.

BOITE DE VITESSES

- Boîte à 5 rapports.

La boîte de vitesses à 5 rapports de la Renault 30 TX autorise par son étagement une exploitation optimale de la mécanique, et permet ainsi une meilleure utilisation de la plage de puissance et de couple moteur, qui procure :

- une économie de carburant,
- des meilleurs reprises.

EQUIPEMENTS

- à l'extérieur :
 - des roues en alliage léger.
 - un enjoliveur de pied milieu d'aspect chromé.
- à l'intérieur :
 - une condamnation électromagnétique « Intégrale ».
 - un volant gainé de cuir.
 - un garnissage des sièges et des panneaux de portes en velours flammé.
 - des poches amovibles sur la face arrière des dossiers avant.
 - des conduits de chauffage aux places arrière.

Designation commerciale
Type mines
Puissance fiscale
Architecture
Structure
Nombre de places

RENAULT 30 TX
127850
15 CV
traction avant
châssis coque
5

MOTEUR

Emplacement
Nombre de cylindres
Puissance DIN
Puissance ISO
Couple maxi DIN
Couple maxi ISO
Alliage x course
Cylindrée
Rapport volumétrique
Essence
Bic cylindres
Cylindres
Position des soupapes
Aiguille à cannes
Commande de la distribution
AOA - RFA - AOE - RFE
Jeu de calage : AD - EOH

TRANSMISSION

Vitesse correspondante pour :
1^{re} vitesse
2^e vitesse
3^e vitesse
4^e vitesse
5^e vitesse
Marche arrière

TRAINS et SUSPENSION

Traîn avant
Suspension
Passes
Flexibilité aux roues
Traîn arrière
Suspension
Passes
Flexibilité aux roues

DIRECTION

Nombre de tours du volant
Démultiplication
Ø de braquage entre roues
cromatite
3,25
17,8 - 1
1140 mm

FREINS

Freins avant
Freins arrière
Commande hydraulique
Dispositif d'assistance
disques Ø efficace 200 mm
disques Ø efficace 210 mm
double circuit H
master-Vac

ROUES PNEUMATIQUES

5 112 J 14 - option : 150 TR 390
175 HR 14 - option : 190 190/65 HR 380

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Tension
Générateur
12 volts
70 ampères

CAPACITES

Réservoir à carburant
Carter moteur (huile)
Carter boîte de vitesses
67 litres
5,5 litres
4 litres

POIDS

À vide en ordre de marche
Poids total max autorisé (PTMA)
Poids total roulant (PTR)
1340 kg
1740 kg
3240 kg

PERFORMANCES

Vitesse maximum
400 mètres départ arrêté
1 000 mètres départ arrêté
+ 185 km/h
17,3 secondes
31,8 secondes

CONSUMATION

à 90 km/h en vitesse stabilisée
à 100 km/h en vitesse stabilisée
en cycle urbain
pour 100 km
8 litres
10,1 litres
16,5 litres

ANNEE DE COMMERCIALISATION

1978

Das Spitzenprodukt seines Fertigungsprogramms: Der Renault 30 TX

Der Renault 30 TX ist ein Renault 30 TS, im Bestreben.

Der Renault 30 TS, das heisst Kraft, Elastizität, Komfort, Laufruhe, gute Strassenlage und Wendigkeit. Alles in allem hervorragende Qualitäten, die ein Langstreckenwagen der Spitzenklasse bietet.

Der Renault 30 TX erbringt die gleichen Leistungen, zu dem sich noch eine erhöhte Fahrfreude gesellt dank des Einspritzmotors, Fünfganggetriebe und der verbesserten Ausstattung, namentlich der elektromagnetischen Verriegelung der vier Türen, der Heck- und der Bezinkeklappe.

Hauptsächliche Kenndaten

Herstellbezugsnummer
127 530
RENAULT 30 TX
Typbezeichnung - Service der Motor - 16
Sicherheitsklasse
Antrieb
Aufbau
Sitzplätze

MOTOR

Lage	143-04 Einpreisung
Zylinderanzahl	4, V-Anordnung 90°
Leistung DIN	1142 PS bei 5500 U/min
Leistung ISO	1022 kW bei 5500 U/min
Max. Drehmoment DIN	122,3 Nm bei 3000 U/min
Max. Drehmoment ISO	111,4 Nm bei 3000 U/min
Bauhöhe x Hub	88 x 73 mm
Hubraum	1654 cm³
Verdichtungsverhältnis	10,3 : 1
Serien	96 Stufen
Motorblock	Aluminium
Zylinderkopf	2 mit Aluminium
Lage der Ventile	genügl. V-Anordnung
Nockentrieb	(steuert Kopf fah.o.)
Kolbenantrieb	2 Kolben
Kolbenantrieb	1 - 90° - 45° - 45° - 90°
Einstellung der Ventile	0,7 - 0,3 - 0,3 - 0,7
Einbaulänge	0,7 m

KRAFTÜBERTRAGUNG

Geschwindigkeit bei:	1000 U/min
im 1. Gang	8,66 km/h
im 2. Gang	14,46 km/h
im 3. Gang	21,56 km/h
im 4. Gang	28,17 km/h
im 5. Gang	36,28 km/h
im 6. Gang	43,90 km/h

ACHSEN UND AUFHÄNGUNG

Vorderräder	Querlenker
Aufhängung	Einzelradaufhängung
Federn	Spindelrost
an den Pleuren	30 mm für 100 kg
Hinterräder	3 Stangenverstellbar
Aufhängung	Einzelradaufhängung
Federn	Stoßdämpfer
an den Pleuren	38 mm für 100 kg

LENKUNG

Leiterunterbrechung	2,25
Lenkerlänge	1730 mm
Wendekreis Ø	11,400 m

BREMSEN

Vorderräder	Scheibenbremse, selbst. 2 240 mm
Hintere Pleuren	Scheibenbremse, verstell. 2 210 mm
Hydraulische Verzögerung	Doppelkreis mit
Hilfsverzögerung	Kasten-Vac

RADER REIFEN

Spannung	1,2 5/8 l
Luftdruck	70 Anschläge
5 1/4 J 14 - Option	150 TR 310
175 HR 14 - Option	TRX 10005 HR 390

ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG

Kraftschaltlichter	6,7 Liter
Kornelphalare (Öl)	6,6 Liter
Gelbstanzstrahlern	4 Liter

FASSUNGSVERMÖGEN

Leertankinhalt (vollgefüllt)	1 340 kg
Zul. Gesamtgewicht	1 740 kg
Zul. Gesamtgewicht mit Anhänger	3 240 kg

LEISTUNGEN

Hinterschleifvermögen	4 185 kWh/h
400 m Start	17,3 s
1000 m Start	31,8 s

VERBRAUCH

sq km aufsteigend	8 Liter
100 km Durchschnittswert	10,1 Liter
im Stadtverkehr	16,5 Liter

GETRIEBE

Das Fünfganggetriebe des Renault 30 TX gestattet durch seine Kompaktheit eine optimale Ausnutzung des Leistungspotentiales und des Drehmomentes, so daß eine wissenschaftliche Kraftstoffverbrauchsmessung und ein besseres Beschleunigungsvermögen erzielt werden kann.

AUSSTATTUNG

- Aussehen:
 - Räder aus Leichtmetall
 - Radzierleil mit Schraube, verchromtes Aussehen, innen
 - Vollstehende elektronische Türverriegelung
 - Lederbezogenes Lenkrad
 - Bezug der Sitze und Türverkleidung aus gekämmtem Velours
 - Beheizteschwen an den Rücklehnen der Vordersitze
 - Beheizung der Rücksitze

Latest news: The Renault 30 TX

The Renault 30 TX represents: power, smooth driving, comfort, silence, road handling.

The Renault 30 TX, is built in the same concept as the TS. Its new fuel injection engine and 5 speed gearbox, its electromagnetic door and petrol trap locking system are the newcomers to this remarkable smooth driving top range model.

The Renault 30 TX is an improved TS.

WHEELS	4 x 15"
TYRES	175 HR 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000
POWER SUPPLY	12V 70Ah
CAPACITY	14.7 gal
WEIGHT	2304 lbs
PERFORMANCES	170 km/h
FUEL CONSUMPTION	10.5 mpg
YEAR	1978

Main characteristics

Renault 30
XT of Renault Ltd

ENGINE

- BOSCH "K-JETRONIC" fuel injection.
- Transistorised ignition without points.
- K-JETRONIC fuel injection
- Loss fuel consumption
- Reduction of unburnt gases in the exhaust system.
- Higher engine torque at lower RPM.
- Improved smoothness
- Better combustion.

GEARBOX

- 5 speeds
- The 5 speed gearbox provides a better usage of the power span, thus reducing fuel consumption and increasing the pick-up.

EQUIPMENT

- light alloy wheels.
- chrome hub caps.
- electromagnetic locking system.
- leather covered steering wheel.
- crushed velvet upholstery and lining.
- rear passenger map-pockets placed behind front seats.
- rear heating ducts.

Model
Series
Type
Structure
N° Passengers

RENAULT 30 TX
127B30
Front wheel drive
Monocoque
5

ENGINE

140-04 V6 Fuel Injection
Front side-ways
142 at 5,500 RPM
Max torque 161 m.kg at 3,000 RPM
Bore x stroke 3.46 in x 2.817 in
Displacement 92.1
Fuel 98 octane - premium
Engine block Aluminum
Cylinder head 2, aluminum
Valve position in V
Cam shaft
Valve timing
Valve adjustment

TRANSMISSION

Speeds:
1st gear 5.50 Mph
2nd gear 8.98 Mph
3rd gear 13.40 Mph
4th gear 17.50 Mph
5th gear 22.55 Mph
Reverse 5.82 Mph

SUSPENSION

Front end independent coil springs
Wheel flexibility 0.75 in. per 100 lbs.
Rear end independent coil springs
Wheel flexibility 0.73 in. per 100 lbs.

STEERING

Power steering
N° of turns 3.25
Demultiplication 17.8:1
Steering circle 37.30 ft.

BRAKES

discs front
discs rear
Dual hydraulic LH

WHEELS TYRES

5 1/2 J 14
175 HR 14 or TRX 190HR HR 390 low profile

POWER SUPPLY

12 volts, 70 Amp/hr

CAPACITY

Petrol tank 14.7 gal.
Sump 4.8 qts.
Gearbox 3.5 qts.

WEIGHT

Empty 2,954 lbs.
Total authorized weight 3,638 lbs.

PERFORMANCES

Top speed + 115 Mph
1/4 mile 17.3 sec.

FUEL CONSUMPTION

at 55 Mph 35.3 mpg
at 62 Mph 27.9 mpg
city driving 16.0 mpg



www.nosrenault30.com



Gamme Renault 1979

www.nosrenault30.com

Solo (Gran-Bretaña, España), Torino (Brasil-Argentina) et petits véhicules utilitaires.

Production journalière
7850 véhicules

Niveau de gamme	Modèle	Nombre de modèles	Type	Versions		Cylindres en cm ³	Prix F.F.	NOUVEAUTES
				Puissance fiscale CV	Puissance CV			
Bas de Gamme	Renault 4	4	Renault 4	4	4	782	17 400	Renault 4 GTL
			Renault 4 TL	4	4	782	19 800	
	Renault 4 GTL	5	5	845	20 600	Renault 5 auto.		
	Renault 4 Rodéo	5	5	845	20 700			
	Renault 5	5	5	956	23 000			
	Renault 5 TL	5	5	1 289	25 500			
	Renault 5 GTL	7	7	1 289	26 100			
	Renault 5 auto	7	7	1 289	27 700			
	Renault 5 TS	8	8	1 397	38 000			
	Renault 5 Alpine	5	5	1 108	22 000			
Milieu de Gamme	Renault 5	6	Renault 5	6	6	845	23 500	Gamme Renault 14
			Renault 5 TL	7	7	1 289	25 800	
	Renault 12	6	Renault 12	7	7	1 289	27 800	
			Renault 12 TL	7	7	1 289	28 800	
			Renault 12 break	7	7	1 289	30 500	
			Renault 12 TL break	7	7	1 289	33 900	
	Renault 14	3	Renault 12 break auto	7	7	1 289	32 600	
			Renault 12 TS break	7	7	1 218	27 300	
			Renault 14 TL	7	7	1 218	29 200	
			Renault 14 GTL	7	7	1 218	31 600	
Renault 16	4	Renault 14 TS	7	7	1 218	31 600		
		Renault 16 TL	9	9	1 565	32 000		
		Renault 16 TL auto	9	9	1 647	35 200		
		Renault 16 TX	9	9	1 647	37 400		
		Renault 16 TX auto	9	9	1 647	40 600		
		Renault 18	6	Renault 18 TL	7	7	1 397	30 600
Renault 18 GTL	7			7	1 397	33 000		
Renault 18 TS	9			9	1 397	33 400		
Renault 18 GTS	9			9	1 647	37 600		
Renault 18 TS auto	9			9	1 647	36 600		
Renault 18 GTS auto	9			9	1 647	39 900		
Haut de Gamme	Renault 15	2	Renault 15 TL	9	9	1 647	31 900	Gamme Renault 18
			Renault 15 GTL	9	9	1 647	34 200	
	Renault 17	1	Renault 17 TS	7	7	1 289	43 500	
			Renault 20 TL	9	9	1 289	38 500	
	Renault 20	6	Renault 20 GTL	9	9	1 647	41 800	
			Renault 20 TS	9	9	1 647	43 700	
			Renault 20 TL auto	9	9	1 647	41 700	
			Renault 20 GTL auto	11	11	1 995	45 000	
			Renault 20 TS auto	9	9	1 647	46 900	
			Renault 20 TS auto	9	9	1 647	47 700	
Renault 30	4	Renault 30 TS	11	11	1 647	50 900	Renault 30 TX	
		Renault 30 TS auto	11	11	1 995	55 000		
		Renault 30 TX	15	15	2 664	57 300		
		Renault 30 TX auto	15	15	2 664	82 000		
Renault Alpine	1	1	Renault Alpine A 310	15	15	2 664		